

PAWILON POLSKI W WENECJI

Warszawa: Pojedynek+duet

Tomas Pniewski, Julia Maria Cieślak

Dokumentacja (fragment) złożona do konkursu na kuratorski projekt wystawy w Pawilonie Polskim na 17 Międzynarodowej Wystawie Architektury w Wenecji w 2020 r.

WARSZAWA: POJEDYNEK + DUET
WARSAW: DUEL + DUET
KURATORSKI PROJEKT WYSTAWY

Godło:



1. Koncepcja Wystawy - idea projektu w języku polskim

WARSZAWA: POJEDYNEK + DUET

„Cały świat to scena, a ludzie na nim to tylko aktorzy. Każdy z nich wchodzi na scenę i znika, a kiedy na niej jest, gra różne role”

William Shakespear

Projekt makiety Warszawy, wykonanej z odpadów, jest próbą odpowiedzi na tegoroczne zagadnienie Biennale “Jak będziemy żyć wspólnie?”. Zużyte opakowania zostały wykorzystane do wyostrenia kluczowych miejsc miasta czyli przestrzeni publicznych, w których zbierają się mieszkańcy. Miasta ze swoją strukturą są przestrzenią do działania dla ich mieszkańców. Jaką rolę odgrywają w nim ludzie? Czy każdy pełni w nim odpowiednie zadania?

W pojedynku i duecie, ten pierwszy jest wyzwaniem aby ‘stać w szranki’ i zmierzyć się z pełni zorganizowaną i dynamicznie działającą strukturą miasta. Makieta stanowi bezpośredni przekaz dotyczący problemu, z którym należy się zmierzyć aby w przyszłości móc żyć razem lepiej. Po mimo iż żyjemy w czasach szybkiego rozwoju, łatwego dostępu do informacji i zmniejszającego się ubóstwa, nasza gospodarka zamiast dążenia do tworzenia gospodarek o układach zamkniętych, wciąż podąża za strumieniami zasobów linearnych. Zasoby ziemskie się kończą a ilość odpadów wciąż wzrasta. Tylko 2% rocznie wytwarzanego plastiku na świecie jest recyklingowane a 32% wycieka i zanieczyszcza środowisko. Kiedy Warszawa została zbombardowana podczas II wojny światowej, Polacy odbudowali miasto z powojennego gruzu. Ekspozowane zgromadzone odpady to nowa geologia Warszawy a gigantyczna chmura lewitująca nad nim z plastikowych torebek, reprezentuje obecny smog nad miastem. Społeczeństwo nie ma świadomości że śmieci i smog, które sami wytwarzają stają się symbolem naszego pokolenia. Nie zdając sobie sprawy z zagrożeń, nie jesteśmy w stanie podjąć żadnych działań wobec zagrożenia jakie na nas niosą.

„Duet” to koegzystencja miasta i ludzi. Integracja ludzka w przestrzeniach publicznych ma charakter miastotwórczy. To te dwa elementy składają się na w pełni funkcjonujące miasto. Kiedy myślimy o mieście, nie możemy myśleć tylko w kategoriach redukcyjnych, lecz o miejscu, które nas łączy. Chwilami miasto przestaje być jedynie kumulacją faktów i śmieci, które są monotonicznie przedstawiane ich mieszkańcom. W ciągu dnia przestrzenie publiczne są wypełnione a później pozostawione same sobie. To ludzie ożywiają te miejsca spoczywając na bulwarach, a gdy nadchodzi wieczór, części miasta zaczynają świecić, zmieniając Warszawę w tętniącą konstelację, która powoli przygasa by powitać świt.

Tą wystawą przedstawiamy Warszawę jako miasto, w którym Pojedynek i Duet są niezbędne do jego prawidłowego funkcjonowania. Mieszkańcy są suwerennymi jednostkami, które mogą jednocześnie je formować, tworzyć je i z niego korzystać. To my sami decydujemy o tym jak będziemy żyć wspólnie.



1. Koncepcja Wystawy- idea projektu w języku angielskim

WARSAW: DUEL + DUET

“All the world’s a stage, and all the men and women merely players; They have their exits and their entrances; And one man in his time plays many parts...”

William Shakespear (from ‘As You Like It’ spoken by Jacques)

In this exhibition we respond to the 2020 title of the Venice biennale “How will we live together?” by presenting a literal and metaphorical experience of the city of Warsaw by using found plastic waste to present the city’s key public spaces. Although cities are material places, they are also best conceived of as a forum for action. Therefore the question is; what part are we playing? What is the best part for Me to play?

In “Duel and Duet”, the “Duel” is a dare to ‘step in to the ring’ and join a disciplined and dynamic process of answering to the concerns of the city. The literal part of the exhibition is to raise awareness of the accumulative waste that we leave behind. Despite living in times of optimism, diminishing of poverty and extreme urban growth, we are currently living in a linear way rather than strive for a circular economy. Resources are running out and waste is accumulating. 32% of plastic is currently being leaked into the environment while only 2% of it gets recycled. When the city of Warsaw was flattened by bombs during WWII, Poles re-built the city using its post-war rubble. The exhibited gathered waste tells a new story of Warsaw, one which has something in common with natural history and which calls for action to live differently. Putting this waste together in the form of a city with a giant cloud of plastic bags levitating over it representing Warsaw’s consistent and undefeated smog, we strive to exhibit something greater than the sum of its parts and create an experience that becomes animated by the beholders’ distinctly creative and attentive gaze.

The “Duet” is an invitation to look at the city as the coexistence of sovereign individuals who integrate and in that way create the city, turning it into something which is kinetic. When can’t just think of the city in reductive terms but rather as what brings us together. As the day goes by people flow through public spaces like the changing tide. The public rests on the riverside, and as the evening comes, music emerges and parts of the city start to glow, turning Warsaw which slowly diminishes to greet the dawn of the Vistula riverside.

With this exhibition we present Warsaw as a city in which the Duel and Duet are necessary for a healthy existence. Residents are sovereign individuals that can simultaneously form, develop and refine their role in the city, which can be a wonderful skill that develops how we will live together.



2. Screszczenie Scenariusza Wystawy - w języku polskim

MAKIETA

Wystawa polskiego pawilonu na Biennale Architektury w Wenecji to próba stworzenia miejskiego 'doświadczenia' nadwiślańskiej części Warszawy. Większość pawilonu zajmuje duża makieta lewego brzegu Warszawskiej Wisły w skali 1:250, który jest położony na ziemi. Makieta obejmuje długi odcinek warszawskiego bulwaru od mostu Łazienkowskiego do mostu Gdańskiego obejmująca: Powiśle, Solec, Plac Trzech Krzyży, Nowy Świat, Rondo Charles'a de Gaulle'a, Krakowskie Przedmieście, Plac Zamkowy, Stare Miasto i Nowe Miasto. Na makiecie również znajduje się Plac Piłsudskiego i Plac Teatralny.

Makieta wykonana jest ze zgniecionych plastikowych butelek, które są uformowane w kształt budynków. Model wykonany jest z trzech kolorów; brązowy, zielony i biało-niebieski, gdzie kolor butelki warunkuje zabarwienie elementów. Kolor brązowy (wykonany z brązowych plastikowych butelek) przedstawia budynki przedwojenne. Zielone obiekty (wykonane z zielonych plastikowych butelek) reprezentują te z okresu powojennego i przed 1989 rokiem. Biało-niebieskie elementy (wykonane z białych i niebieskich plastikowych butelek) przedstawiają nowe budynki z okresu od 1989 roku do chwili obecnej.

Głównym celem makiety jest przedstawienie kluczowych przestrzeni publicznych. Poprzez rozproszone przezroczyste diody LEDowe ukryte w jej podstawie, widzowie będą w stanie doświadczyć zmianę atmosfery Warszawy podczas dnia oraz nocy. Zmiana pory dnia będzie możliwa poprzez naciśnięcie przycisku, usytuowanego z przodu ekspozycji.

Kiedy naciska się guzik:

- światło w pawilonie zaczyna przygasać
- powoli muzyka zaczyna grać,
- małe diody LEDowe zlokalizowane w przestrzeniach publicznych włączają się efekt powinien przypominać gwiazdy rozproszone po niebie.
- po dwóch minutach diody powoli się włączają, muzyka cichnie, a główne światło włącza się

CHMURA SMOGU

Nad makietą znajduje się zawieszona stalowa konstrukcja, pokryta białymi plastikowymi torbami. Torby te, reprezentują smog - oświetlone punktowymi światłami z góry, powoli poruszają się z wiatrem. Worki plastikowe przygaszają słońce z świetlika pawilonu, jak chmura tworząc bardziej kameralną atmosferę do kontemplacji.

Ściany pokoju są pomalowane na kolor ciemnozielony, a podłoga jest wykonana z białego PCV.

Na ścianie poza legendą i opisem wystawy, będą się znajdowały krótkie zarysy przedstawionych przestrzeni publicznych, jak również informacja na ten temat

PUBLIKACJA

Na wystawę planowane jest opracowanie broszury, która bardziej szczegółowo naświetla temat i zawiera więcej informacji, w tym aktualne fakty i dane, które zwiedzający będą mogli zabrać ze sobą.



2. Screszczenie Scenariusza Wystawy - w języku angielskim

MODEL

The exhibition of the Polish pavilion at the Architecture Biennale in Venice is an attempt to create the urban 'experience' of Warsaw's Vistula riverbank. Most of the pavilion is occupied by a large scale model of the left bank of the Warsaw Vistula at a scale of 1: 250, which is placed on the ground. The model covers a long section of the Warsaw boulevard from the Łazienkowski Bridge to the Gdańsk Bridge, including: Powiśle, Solec, Plac Trzech Krzyży, Nowy Świat, Charles de Gaulle Roundabout, Krakowskie Przedmieście, Zamkowy Square, the Old Town and the New Town. The model also contains Piłsudski Square and the Teatralny Square.

The model is made of crushed plastic bottles that are formed into the shape of buildings. The model uses three colors; brown, green and white-blue, where the color of the bottle determines the color of the elements. Brown (made of brown plastic bottles) represents pre-war buildings. Green buildings (made of green plastic bottles) represent those from the post-war period until 1989. White and blue elements (made of white and blue plastic bottles) represent new buildings from 1989 to the present day.

The main purpose of the model is to present key public spaces. Through scattered transparent LEDs hidden in the floor, viewers will be able to experience the change of atmosphere of Warsaw during the day and night. Changing the time of day will be possible by pressing a button located on the exhibition wall.

When the button is pressed:

- the main lights in the pavilion start to dim
- music slowly begins to play,
- small LEDs located in the model's public spaces turn on and the effect should resemble stars scattered across the sky.
- after two minutes the LEDs turn off slowly, the music stops and the main light turn on

CLOUD OF SMOG

Above the model there is a suspended steel structure, covered with white plastic bags. These bags represent smog - illuminated by spotlights from above, slowly moving with the wind. Plastic bags dim the sun from the pavilion's skylight, like a cloud, creating a more intimate atmosphere for contemplation. The walls of the room are painted dark green, and the floor is made of white PVC. On the wall, apart from a key map and description of the exhibition, there will be short outlines of the presented public spaces, as well as information on the topic.

PUBLICATION

An exhibition brochure is planned, which highlights the topic in more detail and contains more information, including current facts and data that visitors can take away with them.

